



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
 МАКЕДОНСКО НАУЧНО ДРУШТВО - БИТОЛА  
 REPUBLIC OF MACEDONIA  
 MACEDONIAN SCIENTIFIC ASSOCIATION - BITOLA

### III НАУЧНО-СТРУЧЕН СОБИР СО МЕЃУНАРОДНО УЧЕСТВО „Образованието во 21 век“

### III SYMPOSIUM OF INTERNATIONAL PARTICIPATION ”Education in 21 century”

- ПРОГРАМА НА СИМПОЗИУМОТ -
- SYMPOSIUM PROGRAMME -

ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА – БИТОЛА, 09.12.2011  
 CULTURAL CENTRE - BITOLA, 09.12.2011

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
МАКЕДОНСКО НАУЧНО ДРУШТВО - БИТОЛА

REPUBLIC OF MACEDONIA  
MACEDONIAN SCIENTIFIC ASSOCIATION - BITOLA



ТРЕТ НАУЧНО - СТРУЧЕН СОБИР СО  
МЕЃУНАРОДНО УЧЕСТВО  
„Образованието во 21 век“



**ПОКРОВИТЕЛ:** Општина Битола, Градоначалник  
м-р Владимир Талески

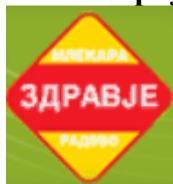
**BENEFACTOR:** Municipality of Bitola, Citymayor  
Vladimir Taleski, M.A.



**ГЕНЕРАЛЕН СПОНЗОР:** Стопанска банка АД – Битола  
**GENERAL SPONSOR:** Stopanska banka AD - Bitola

Наши пријатели

Our friends



**ПОДДРЖАНО ОД:**  
Универзитетот „Св. Климент Охридски“ – Битола  
Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип  
**SUPPORTED BY:**  
University "St. Kliment Ohridski" - Bitola and  
University "Goce Delcev" - Stip



ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРА – БИТОЛА, 09.12.2011  
CULTURAL CENTRE - BITOLA, 09.12.2011

### **ПОЧЕСЕН ОДБОР**

1. Проф. д-р Златко Жоглев (претседател на одборот) Ректор на Универзитетот „Св. Климент Охридски“ - Битола
2. Проф. д-р Саша Митрев, Ректор на Универзитетот „Гоце Делчев“, Штип
3. Академик Георги Старделов, Претседател на МАНУ
4. Академик Владо Камбовски потпретседател на МАНУ
5. Академик Бојан Шоптрајанов, потпретседател на МАНУ
6. Академик Јордан Поп Јорданов
7. Академик Блаже Ристовски
8. Академик Матеа Матевски
9. Академик Глигор Каневче
10. Почесен д-р на УКЛО Владимир Костов
11. Прим. др. сц. Димитар Котевски

### **ПРОГРАМСКИ КОМИТЕТ**

1. Проф. д-р сц. Ингрид Бауман, Свеучилиште у Загребу, Р. Хрватска
2. Проф. д-р Искра Иванова, Универзитет „Св. Климент Охридски“ - Софија, Р. Бугарија
3. Проф. д-р Ѓерѓе Пендавињи, Универзитет „Фан Ноли“ - Корча, Р. Албанија
4. Проф. д-р Гордана Богдановиќ-Душаниќ, Висока школа струковних студија, Врање, Р. Србија
5. Проф. д-р сц. Борис Ангелков, Македонско научно друштво-Битола, Р. Македонија

### **ОРГАНИЗАЦИОНЕН ОДБОР**

1. Проф. д-р сц. Борис Ангелков, претседател
2. Доц. д-р Дијана Христовска, секретар,
3. Проф. д-р Цветко Смилевски, член
4. Проф. д-р Виолета Маневска, член
5. Пред. м-р Сашо Кочанковски, член
6. Вонр. проф. Деан Илиев, член
7. Проф. д-р Владимир Михајловски, член
8. Доц. д-р Никола В. Димитров, член
9. Проф. д-р Екатерина Јосифовска, член
10. Проф. м-р Емилија Костурски, член
11. Проф. д-р Викторија Петковска, член

### **СЕКРЕТАР:**

Дипл. псих. Александра Сокароска

### **СЕКРЕТАРИЈАТ:**

1. Дипл. инж. биотех. Билјана Павлоска
2. М-р Миа Мимоза Александриски
3. М-р Марија Котевска Димовска
4. Елизабета Чашитовска
5. М-р Сузана Шулевска
6. Проф. Соња Бошевска

### **HONORABLE BOARD**

1. Prof. Zlatko Zoglev, Ph.D (Chairman of the Board) Rector of the University "St. Kliment Ohridski" - Bitola
2. Prof. Sasha Mitrev, Ph.D, Rector of the University "Goce Delchev", Stip
3. Academic Gorgi Stardelov, President of MANU
4. Academic Vlado Kambovski vice president of MANU
5. Academic Bojan Shoptrajanov, vice president of MANU
6. Academic Jordan Pop Jordanov
7. Academic Blaze Ristovski
8. Academic Matea Matevski
9. Academic Gligor Kanevce
10. Doctor Honoris of UKLO Vladimir Kostov
11. Prim. Dimitar Kotevski, dr. sc.

### **PROGRAM COMMITTEE**

1. Prof. Ingrid Bauman, dr. sc. University in Zagreb, R. Croatia
2. Prof. Iskra Ivanova, dr. Ph.D University "St. Kliment Ohridski" - Sofia, R. Bulgaria
3. Prof. Gjergji Pendavinji, Ph.D University "Fan Noli" - Korce, R. Albania
4. Prof. Gordana Bogdanovic-Dushanikj, dr. High School of professional studies, Vranje, R. Serbia
5. Prof. Boris Angelkov, dr. sc. Macedonian Scientific Association of Bitola, R. Macedonia

### **ORGANISATION BOARD**

1. Prof. Boris Angelkov, dr. sc. President
2. Ass.Prof. Diana Hristovska, Ph.D, secretary
3. Prof. Cvetko Smilevski, Ph.D, member
4. Prof. Violeta Manevska, Ph.D., member
5. Lect. M.A. Saso Kochankovski, member
6. Ass.Prof. Dean Iliev, member
7. Prof. Vladimir Mihajlovski, Ph.D, member
8. Ass.Prof. Nichola V. Dimitrov, Ph.D, member
9. Prof. Ekaterina Josifovska, Ph.D. member
10. Prof. Emilia Kosturski, M.A. member
11. Prof. Victoria Petkovska, Ph.D, member

### **SECRETARY:**

Grad. Psych. Aleksandra Sokaroska

### **SECRETARIES:**

1. Eng. Biotech. Biljana Pavloska
2. Mia Mimoza Aleksandriski, M.A
3. Marija Kotevska Dimovska, M.A
4. Elisabeth Chashitovska
5. Susana Shulevska, M.A
6. Prof. Sonja Boshevska

**АДРЕСА: МАКЕДОНСКО НАУЧНО  
ДРУШТВО – БИТОЛА**

Ул. Ленинова бр. 39, поштенски фах 145,  
7000 Битола, Р. Македонија  
Тел. ++389 47 222 683; ++ 389 47 550 683  
e-mail: [mnd-bitola@t-home.mk](mailto:mnd-bitola@t-home.mk)  
WEB-страница <http://www.mnd-bitola.mk/>

**ADDRESS: MACEDONIAN SCIENTIFIC  
ASSOCIATION - BITOLA**

Leninova 39, PO box 145, 7000  
Bitola, R. Macedonia  
Tel. ++389 47 222 683; ++389 47 550 683  
E-mail: [mnd-bitola@t-home.mk](mailto:mnd-bitola@t-home.mk)  
Web site: <http://www.mnd-bitola.mk/>

**ТЕМАТСКИ ОБЛАСТИ НА СОБИРОТ ЗА РАБОТА ПО СЕКЦИИ**

**-SYMPOSIUM TOPICS-**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Систем на образование и општи теми                                 | 1. Education system and General topics                             |
| 2. Квалитет и евалвација  | 2. Quality and evaluation  |
| 3. ИКТ и образовна технологија  | 3. ICT and educational technology                                  |
| 4. Доживотно учење (континуирано образование)                         | 4. Lifelong learning   |
| 5. Воспитно – образовен процес  | 5. Pedagogic and Educational Process                               |
| 6. Профил и компетенции на наставникот                                | 6. Teacher profile and competencies                                |
| 7. Талентираност, инклузија и насилство                               | 7. Talent, Inclusion and Violence                                  |
| 8. Интернационализација, Болоњскиот процес и учење на странски јазици | 8. Internationalization, the Bologna Process and Foreign Languages |

**ПРОГРАМА НА СОБИРОТ**

**- Symposium programme –**

**За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути**

**Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes**

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>9:00 – 10:00</b>	<b>РЕГИСТРАЦИЈА НА УЧЕСНИЦИТЕ – ПОДЕЛБА НА МАТЕРИЈАЛИТЕ</b>
<b>10:00 – 10:15</b>	<b>PARTICIPANTS REGISTRATION AND MATERIAL DISTRIBUTION</b> Настап на Камерниот состав „Ad libitum art“ - Центар за применети уметности при Македонското научно друштво - Битола
<b>10:15 - 10:30</b> <b>10:30 - 11:00</b>	<b>ОТВОРАЊЕ НА СОБИРОТ:</b> Градоначалник на Битола, м-р Владимир Талески Поздравен говор на Академик Владимир Камбовски, Подпретседател на МАНУ Ректор, проф. д-р Златко Жоглев, м-р Гордана Стојаноска: „Новиот завет како извор на ненасилство, мир и разбирање“ <b>OPENING CEREMONY:</b> The Citymayor of Bitola municipality, Vladimir Taleski, M.A Greeting speech of Academic Vladimir Kambovski, Vice President of MANU Prof. Zlatko Zoglev, Ph.D, Rector, Gordana Stojanoska, M.A “The New Covenant as a source of non-violence, peace and understanding”.
<b>11:00 – 12:00</b>	<b>ПЛЕНАРНИ ИЗЛАГАЊА - PLENARY LECTURES</b> 1. Проф. д-р сци. Миле Микуновиќ и Миќун Микуновиќ: „Систем на образование“. 2. Проф. д-р сци. Борис Ангелков: „Размислувања за квалитетот на наставниците и примена на методата за самоевалвација“. 3. Prof. Gjergji Pendavinji, Ph.D: „Ph.D studies (Third Cycle) and the process of scientific research”.
<b>12:00 - 13:30</b>	Пауза за ручек Lunch break

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 1 – HALL 1 РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>	
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>СИСТЕМ НА ОБРАЗОВАНИЕ И ОПШТИ ТЕМИ</b> <i>Education system and General topics</i>
<b>16:30 – 17:00</b>	<b>КАФЕ ПАУЗА</b> <b>COFFEE BREAK</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>КВАЛИТЕТ И ЕВАЛВАЦИЈА</b> <i>Quality and evaluation</i>
<b>18:30 – 19:00</b>	<b>ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА</b> <b>DISCUSSION : Have all "Burning Questions" been extinguished?</b>

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 2 – HALL 2 РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>	
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>ИКТ И ОБРАЗОВНА ТЕХНОЛОГИЈА - I дел</b> <i>ICT and Educational technology - part I</i>
<b>16:30 – 17:00</b>	<b>КАФЕ ПАУЗА</b> <b>COFFEE BREAK</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ИКТ И ОБРАЗОВНА ТЕХНОЛОГИЈА - II дел</b> <i>ICT and Educational technology - part II</i> <i>Lifelong learning</i>
<b>18:30 – 19:00</b>	<b>ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА</b> <b>DISCUSSION: Have all "Burning Questions" been extinguished?</b>

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 3 – HALL 3 РАБОТА ПО СЕКЦИИ –WORKING SESSION</b>	
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>ПРОФИЛ И КОМПЕТЕНЦИИ НА НАСТАВНИКОТ</b> <i>Teacher Profile and competencies</i>
<b>16:30 – 17:00</b>	<b>КАФЕ ПАУЗА</b> <b>COFFEE BREAK</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ДОЖИВОТНО (КОНТИНУИРАНО) УЧЕЊЕ</b> <i>Lifelong learning</i>
<b>18:30 – 19:00</b>	<b>ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА</b> <b>DISCUSSION : Have all "Burning Questions" been extinguished?</b>

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 4 – HALL 4 РАБОТА ПО СЕКЦИИ –WORKING SESSION</b>	
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>ВОСПИТНО – ОБРАЗОВЕН ПРОЦЕС - А, Б, В - делови</b> <i>Pedagogic and Educational Process - parts A, B, C</i>
<b>16:30 – 17:00</b>	<b>КАФЕ ПАУЗА</b> <b>COFFEE BREAK</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ВОСПИТНО – ОБРАЗОВЕН ПРОЦЕС - Г, Д - делови</b> <i>Pedagogic and Educational Process - parts D, E</i>
<b>18:30 – 19:00</b>	<b>ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА</b> <b>DISCUSSION Have all "Burning Questions" been extinguished?</b>

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 5 – HALL 5 РАБОТА ПО СЕКЦИИ –WORKING SESSION</b>	
<b>13:00 – 16:30</b>	<b>ТАЛЕНТИРАНОСТ, ИНКЛУЗИЈА И НАСИЛСТВО - А, Б, В делови</b> <i>Talent, Inclusion and Violence - parts A, B, C</i>
<b>16:30 – 17:00</b>	<b>КАФЕ ПАУЗА</b> <b>COFFEE BREAK</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЈА, БОЛОЊСКИ ПРОЦЕС И СТРАНСКИ ЈАЗИЦИ</b> <i>Internationalization, the Bologna Process and Foreign Languages</i>
<b>18:30 – 19:00</b>	<b>ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА</b> <b>DISCUSSION Have all "Burning Questions" been extinguished?</b>

**За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути**  
**Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes**

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 1 – HALL 1</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>СИСТЕМ НА ОБРАЗОВАНИЕ И ОПШТИ ТЕМИ</b> <i>Education system and General topics</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО: Проф. д-р сц. Борис Ангелков, проф. д-р Ѓерѓе Пендавињи (Р. Албанија), доц. др. Даниела Здравковиќ (Р. Србија), проф. д-р сци. Миле Миќуновиќ.**

**CHAIRMEN: Prof. Boris Angelkov, dr. sc., Prof. Gjergji Pendavinji, Ph.D (R. Albania), ass. Prof. Daniela Zdravkovic (R. Srbija), Prof. Mile Micjunovicj, dr. sci.**

1. Димитар Димитровски-Такец: „Мојот прв македонски час“.
2. Данијела Здравковиќ (Р. Србија): „Образовање, друштвени капитал“.
3. Љупчо Печијарески: „Високото образование во Република Македонија: состојби, проблеми и перспективи“.
4. Magdalini Vampa, Maria Dojce (R. Albania): „Leading for change in our day school“.
5. Драгица Здравковска: „Современи тенденции и промени во средното образование“.
6. Миле Миќуновиќ, Миќун Миќуновиќ: „Пристрасноста во науката е ненаучна“.
7. Вангелица Гаврилова: „Комуникативните компетенции и образовниот процес“.
8. Слободан Максимоски: „Стратегии на воспитанието со цел унапредување на наставниот процес“.
9. Никола Главинче: „За некои проблеми на студентите во образованието во Република Македонија“.
10. Марија Котевска Димовска: „Поврзаност на емоционалната компетенција самодоверба со лидерска ефективност во образовните институции“.
11. Соња Димитровска: „Законодавниот процес во РМ во функција на демократското граѓанство“.
12. Миле Миќуновиќ, Љубица М. Миќуновиќ : „Совеста на интелектуалците“.
13. Даниела Андоновска - Трајковска: „Рецепција на лирска песна за деца во одделенската настава“.
14. Александра Гецовска: „Четвороевангелие битолско, српска редакција втора четвртина на XIV век“.

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути  
Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 1 – HALL 1</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>КВАЛИТЕТ И ЕВАЛВАЦИЈА</b> <i>Quality and evaluation</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Пред. м-р Сашо Кочанковски, проф. д-р Валентина Гулевска.

**CHAIRMEN:** Lecturer Sasho Kocankovski, M.A, prof. Valentina Gulevska, Ph.D.

- 1.Миле Д. Микуновиќ, Љубица М. Микуновиќ: „Со ново размислување кон подобро“.
- 2.Силвана Нешковска, Мимоза Богданоска Јовановска: „Истражувањето како императив за современа квалитетна настава“.
- 3.Елизабета Митрева: „Целосна посветеност на топ-менаџментот кон системот TQM во македонските високообразовни институции и негово континуирано усовршување“.
- 4.Тони Соклевски: „Градење на систем за обезбедување на квалитет во средното образование“.
- 5.Андријана Мигуловска: „Самооценувањето и меѓусебното оценување како облик на евалвација во проектната истражувачка настава во основното образование“.
- 6.Валентина Гулевска: „Етичките импликации на институционалната самоевалвација во високото образование“.
- 7.Еленица Софијанова, Лилјана Колева Гудева: „Тимска работа за квалитетно менаџирање“.
- 8.Снежана Мојсовска - Саламовска, Никола Димески: „Преводот и стандардизацијата на економската терминологија и квалитетот на високото образование од областа на економијата и бизнисот“.
- 9.Зора Русомарова: „Евалвација на наставниците во средното образование“.

**18:30 - 19:30**

**ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА**  
**DISCUSSION: Have all „Burning Questions” been extinguished?**

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути  
Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 2 – HALL 2</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>13:30 – 18:30</b>	<b>ИКТ И ОБРАЗОВНА ТЕХНОЛОГИЈА – I дел и II дел</b> <i>ICT and Educational technology - part I and part II</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО: Проф. Емилија Костурски, проф. д-р Виолета Маневска, проф. д-р Линда Стојановска.**

**CHAIRMEN : Prof. Emilija Kosturski, Prof. Violeta Manevska, Ph.D, Prof. Linda Stojanovska, Ph.D.**

**I дел**

1. Suela Ibraimllari (R. Albania): „Meditations of socio - pedagogical view of the role that communication plays in shaping the learning society“.
2. Илија Христоски: „ИКТ во високото образование: средство за олеснување и унапредување на едукативниот процес“.
3. Мимоза Анастоска – Јанкуловска: „Интеграција на ИКТ во образованието“.
4. Доне Стојанов: „Аспекти на применливост на далечинско учење“.
5. Јове Јанкуловски: „ИКТ – неограничени можности за учење“.
6. Емилија Костурски: „ИКТ во функција на доживотното учење“.
7. Михајло Стојановски: „Web 2.0 во високото образование – Имплементација на >Youtube< во високообразовниот процес“.
8. Дарко Талески, Драгица Здравеска: „Користење на > Stop Motion < анимација на часовите по ликовно образование“.
9. Валентина Ѓоргиевска: „Компјутерска графика – примена на графичкиот програм >Paint< во наставата“.
10. Мила Жибак: „ИКТ во наставниот процес“.
11. Магдалена Б. Сајкова: „Примена на ИКТ во наставата по македонски јазик“.
12. Лела Ивановска: „Примената на информатичко технолошката комуникација на часовите по англиски јазик“.
13. Вецко Стојчевски, Илче Соклевски: „Примена на ИКТ во наставата во ОУ во руралната наспроти урбаната средина“.

**16 : 30 до 17:00 Кафе –пауза**



## И дел

14. Роберт Конески: „Информатичко технолошка комуникација во наставата по религиско образование“.
15. Наташа Стојковиќ, Александра Стојанова, Душан Биков, Габриела Шутева: „Зависност на децата од интернет“.
16. Наташа Стојковиќ, Александра Стојанова, Душан Биков, Габриела Шутева: „Учење со помош на компјутерски игри“.
17. Јосиф Петровски: „Употреба на видео игри во наставата“.
18. Зоран Трифунов, Линда Стојановска: „Статистика на податоци добиена од примената на ИКТ во математичкото образование“.
19. Елизабета Наумовска, Снежана Цветковска: „Стратегии за учење преку моделирање на физичките појави и закони во наставата по физика со математичко претставување“.
20. Дијана Ц. Богатиноска, Линда Стојановска: „Визуелизација на елементарните природни законитости со помош на ИКТ“.
21. Ешија Шехаби, Лазим Камбери: „Менаџирањето на ИКТ од наставниците на универзитетите во Тетово во процесот на наставата“.
22. Гордана Трифуновска, Габриела П. Мамакис: „Информатичко технолошка комуникација во одделенска настава“.
23. Влатко Јовановски, Габриела Шутева, Верица А. Јовановска, Тодор Чекеровски, Цветанка Данаилова: „Комбиниран пристап на учење во високото образование“.
24. Бистрица Стојановска, Габриела П. Мамакис: „Информатичко технолошка комуникација во наставниот процес“.

**18:30 - 19:30**

## **ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА**

**DISCUSSION: Have all „Burning Questions” been ehtinguished?**

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути  
Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 3 – HALL 3</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>ПРОФИЛ И КОМПЕТЕНЦИИ НА НАСТАВНИКОТ</b> <i>Teacher Profile and competencies</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Доц. д-р Дијана Христовска, м-р Маргарит Русев (Р. Бугарија),  
проф. д-р Константин Петковски.

**CHAIRMEN:** Ass. Prof. Dijana Hristovska, Ph.D, Margarit Rusev, M.A ( R. Bulgaria ),  
Prof. Konstantin Petkovski, Ph.D.

1. Константин Петковски: „Современ универзитетски наставник“.
2. Margarit Rusev (R. Bulgaria): „Singing activity in School and electronic musical keyboard instruments – competences of music teacher“.
3. Ленче Насев : „Наставник по музично образование - подготовка за реализација на изборните предмети во основните училишта“.
4. Снежана Јованова - Митковска, Дијана Христовска: „Како да се биде добар наставник - истражувач?“.
5. Деан Илиев: „Наставникот помеѓу истражувањето и поучувањето“.
6. Илче Соклевски, Вецко Стојчевски: „Компетенциите на наставниците во основното образование“.
7. Цветанка Митревска, Весна Мундишевска - Велјановска, Вангелка Трајковска: „Истражување на примената на моделот >Скала на учење<“.
8. Наталија Ацеска: „Клучни компетенции во образованието за одржлив развој“.
9. Тони Соклевски: „Компетенциите на универзитетските наставници“.
10. Даринка Веселинова, Костадин Голаков: „Колку универзитетските наставници во Р. Македонија се сметаат себеси за компетентни за вршење на високообразовната дејност?“.
11. Елена Ѓорѓиевска Костадиновиќ : „Наставникот и ефективната комуникација“.
12. Кирил Барбареев: „Компетенциите како професионален стандард“.
13. Валерија Анастасова: „Квалитетот на воспитно - образовниот процес преку интегрална евалуација во основното и средното образование“.
14. Сашо Кочанковски, Билјана Бејковска: „Образование за човековите права / образование за демократско граѓанство и компетенциите кај наставниците“.
15. Љупчо Наумовски: „Професорот – научник, педагог или политичар“.

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути  
Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 10 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 3 – HALL 3</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ДОЖИВОТНО ( КОНТИНУИРАНО ) УЧЕЊЕ</b> <i>Lifelong learning</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Проф. д-р сц. Ингрид Бауман, дипл. инж. биотех.  
Билјана Павлоска, прим. д-р Лилјана Кочанковска.

**CHAIRMEN:** Prof. Ingrid Bauman, dr sc., dipl. ing. Biljana Pavloska, biotech.,  
Prim. Liljana Kocankovska, dr.med.

1. Ingrid Bauman, Christina L.M.Silva, Helmut Glattes: „Facilitating global lifelong learning in higher education in the field of food studies”.
2. Дијана Христовска : „Информатичко компјутерската технологија во функција на квалитетно неформално образование на наставниот кадар“.
3. Лилјана Колева Гудева и Еленица Софијанова: „Рамка за квалификации – инструмент за развој на квалификациите во доживотното учење“.
4. Биљана Ѓорѓеска: „Интерпрофесионално и тимско континуирано образование на здравствени работници“.
5. Лилјана Кочанковска: „Континуиран професионален развој“.
6. Мимоза Серафимова, Мирјана Стојчевска – Ѓорѓиоска: „Доживотно континуирано учење – потреба и предизвик за интегрирање претпримништво и бизнис образование за идентификување клучни компетенции на студентите “.
7. Александар Тодоровски: „Стратегија за отворање на канцеларија за УКЛО алумни“.

**18:30 - 19:30**

**ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА**

**DISCUSSION: Have all „Burning Questions” been extinguished?**

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути  
Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 4 – HALL 4</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>13:30 – 18:30</b>	<b>ВОСПИТНО – ОБРАЗОВЕН ПРОЦЕС - А, Б, В, Г, Д делови</b> <i>Pedagogic and Educational Process - parts A, B, C, D, E</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Проф. д-р Цветко Смилевски, проф. д-р Искра Иванова ( Р. Бугарија ), м-р сци. Магдалини Вампа ( Албанија ), доц. д-р Никола Димитров.

**CHAIRMEN:** Prof. Cvetko Smilevski, Ph.D, Prof. Iskra Ivanova Ph.D, ( R. Bulgaria),  
Magdalini Vampa, M. sc. ( R. Albania )

#### **I дел**

##### **А) Подготовка за училиште**

1. Христина Вељановска: „>Валдорф педагогијата< во предучилишното воспитување и образование“.
2. Даниела Гирцева: „Perception and orientation in two-dimensional spaces as part of the mathematical preparation of children for school “.

##### **Б) Процесна интеграција во образованието**

3. Благоица Богоевска, Елизабета Наумовска: „Меѓупредметно поврзување – фактор за современо училиште“.
4. Горазд Смилевски: „ Теренската студентска практика како клуч за вработливоста на идните професионалци“
5. Даниела Велкова: „Нов стил на настава – предизвик на високообразовните установи“.
6. Цветко Смилевски: „Компаниската конкуретност – клучна детерминанта на студиите по професионален менаџмент“.
7. Лидија Стефановска: „Организациската култура и клима како фактори за моделирање на современо училиште“.
8. Елизабета Зисовска: „Користење на >мета - анализата< во наставата од областа на медицината“.
9. Снежана Обедниковска: „Методи за подобрување на оргнизациската структура и управувањето во образовниот процес“.

##### **В) Комуникација во ВОП**

10. Гордана Танеска, Билјана Деспотовска: „Интерактивно учење преку поставување прашања Блумова таксономија “.
11. Гордана Костојчиновска: „Позитивната дисциплина во унапредување на комуникацијата ученик – наставник“.
12. Весна Николоска: „Комуникацијата во образовниот процес“.
13. Мирјана Стојановска - Палигора: „Комуникација во образовниот процес“.
14. Оливер Филиповски, Нако Ташков, Дејан Методијески, Зоран Темелков: „Комуникациски вештини – предуслов за подобри предавања”.

**16:30 Кафе-пауза**

## **II дел**

### **Г) Стратегии на поучување и учење**

15. Снежана Стојанова и Гордана Анастасова: „Реализирана проектна активност во основното образование“.
16. Лидија Ѓошевска: „Улогата и значењето на проектната активност во средното стручно образование“.
17. Мирјана Стојчевска – Ѓорѓиоска, Мимоза Серафимова: „Современи стратегии за ефективна настава“.
18. Андријана Боцевска: „Методи на виртуелно прототипирање применети во процесот на развој на производот“.
19. Никола Димитров: „ Од национално и интегрирано, преку граѓанско до глобално образование“.

### **Д) Воннаставни активности**

20. Јулијана Талеска: „Училишниот театар како воннаставна активност“.
21. Гордана Кожуваровска: „Воннаставни активности: училишна сообраќајна единица (УСЕ)“.
22. Екатерина Јосифовска, Александар Тодорвски: „Фолклорот како воннаставна активност во основното образование“.
23. Зоран Павлов, Марија Коцева: „Квалитетни воннаставни активности – придобивка на секој ученик“.
24. Цане Котески, Душко Јошевски, Тања Ангелкова: „Екскурзијата како форма на географското образование“.
25. Биљана Цветкова - Димов: „Ликовната култура во основното и задолжителното образование“.

**18:30 - 19:30**

### **ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА**

**DISCUSSION: Have all „Burning Questions” been extinguished?**

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути

Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 5 – HALL 5</b>	<b>РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION</b>
<b>13:30 – 16:30</b>	<b>ТАЛЕНТИРАНОСТ, ИНКЛУЗИЈА И НАСИЛСТВО - А, Б, В делови</b> <i>Talent, Inclusion and Violence - parts A, B, C</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Дипл. психолог **Александра Сокаровска**, Дејан Душановиќ (Р. Србија), Д-р **Екатерина Јосифовска**.

**CHAIRMEN:** Grad. psychologist **Aleksandra Sokarovska**, Dejan Dushanovikj (Р. Србија), **Ekaterina Josifovska, Ph.D.**

#### **А. Талентирани и надарени ученици**

1. Вера Сретенова Симјановска: „ИКТ и надарените и талентирани деца во училиштето“.
2. Александра Сокаровска: „Рана идентификација на талентот и надареноста кај ученици од рана училишна возраст“.
3. Марина Несторовска: „Улогата на училиштето и другите воспитно - образовни фактори кои влијаат во формирањето на вредносните системи и моралниот развој кај надарените и талентирани деца“.

#### **Б. Инклузија**

4. Дејан Душановиќ, Оливера Андонова: „Inclusive development Teaching practice
5. Анета Горгиевска, Екатерина Јосифовска: „Компетенциите на училишниот менаџмент во функција на инклузивното образование на учениците со пречки во развојот“.
6. Цена Димова, Билјана Ѓорѓеска, Ивона Ковачевска, Бистра Ангелова: „Учење преку соработка на факултетот за медицински науки – Штип: Работни групи и студиски тимови“.
7. Вирна Манасиева Герасимова, Билјана Петревска: „Инклузивно образование во редовната настава – очекувања и проблеми“.
8. Анета Христова: „Инклузијата – интеграцијата на децата со посебни образовни потреби во Република Македонија“.
9. Анета Христова, Јасмина Јосифовска: „Квалитетот на живеење на лицата со посебни образовни потреби“.
10. Билјана Наумовска: „Интелектуалниот статус на децата со тешкотии во читањето и пишувањето“.
11. Светлана Миоковиќ Томеска: „Инклузија на деца со посебни образовни потреби во воспитно - образовниот процес“.

#### **В. Насилство**

12. Марија Коцева, Јадранка Бочварова: „Насилството во основното училиште“.
13. Мирослав Стојанов: „Медијацијата – алатка за разрешување на конфликтите и справување со агресивноста во училиштата“.
14. Зорица Трајаноска, Наташа Забрчанец: „Насилство помеѓу учениците во основните училишта“.
15. Кети Секуловска: „Насилството во училиштата -причини и методи за спречување со него“.
16. Мимоза Бакиевска: „Образованието како услов за спречување насилство врз жената“.

За презентирање на трудовите, авторите имаат на располагање максимум 8 минути

Authors are kindly informed that full presentation time limit is maximum 8 minutes

<b>ПЕТОК – FRIDAY, 09.12.2011</b>	
<b>САЛА 5 – HALL 5</b> РАБОТА ПО СЕКЦИИ – WORKING SESSION	
<b>17:00 – 18:30</b>	<b>ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЈА, БОЛОЊСКИ ПРОЦЕС И СТРАНСКИ ЈАЗИЦИ</b> <i>Internationalization, the Bologna Process and Foreign Languages</i>

**ПРЕТСЕДАТЕЛСТВО:** Проф. д-р Викторија Петковска, Проф. д-р Ѓорѓи Тоновски,

проф. д-р Владимир Михајловски, д-р Горан Илиќ.

**CHAIRMEN :** Prof. Viktorija Petkovska, Ph.D, Prof. Gjorgji Tonovski, Ph.D, Prof. Vladimir Mihajlovski, Ph.D, Goran Ilikj, Ph.D.

1. Ѓорѓи Тоновски, Александар Николовски: „Универзитетот во светлината на Болоњската декларација“.
2. Владимир Михајловски: „Конструктивни предлози во имплементацијата на Болоњската декларација во рамки на Универзитетот “Св. Климент Охридски“ во Битола“.
3. Горан Илиќ, Нина Несторовска: „>Агенда 2020< и правците на развојот на високото образование и науката во Европската Унија“.
4. Наташа Никовска: „Општ осврт кон состојбите со реализирањето на Болоњскиот процес карактеристични за дел од земјите во Европа“.
5. Билјана Ивановска, Нина Даскаловска: „Тенденција кон интернационализација на наставните програми во високото образование“.
6. Ѓорѓи Лазаревски: „Дополнителната настава по македонски јазик во странство како важен фактор за зачувување на националниот идентитет“.
7. Милена Касаповска - Чадловска: „Компетенции на предавачите по француски јазик во струка“.
8. Викторија Петковска: „Corrective pedagogy: how can prospective EL teachers tackle EFL textbooks sexism“.
9. Наташа Илиева: „Управување со информациите во наставата по англиски јазик“.
10. Емилија Манџиловска: „Педагошко истражување на јазичниот курикулум“
11. Елизабета Бахтовска: „Улогата на националната рамка на квалификации врз реформата на високото образование во РМ“.

**18:30 - 19:30**

**ДИСКУСИЈА ПО ЖЕШКИ ПРАШАЊА**

**DISCUSSION: Have all „Burning Questions” been extinguished?**

## СМЕСТУВАЧКИ ХОТЕЛСКИ КАПАЦИТЕТИ ВО БИТОЛА

<p><b>„Токин Апартмани“</b>          Адреса: „Маркс и Енгелс“ 7          web: <a href="http://www.tokin-house.com">http://www.tokin-house.com</a>          email: <a href="mailto:tokintrans@t-home.com">tokintrans@t-home.com</a>          ++389 47 232 309, ++389 70 250 272          Цена: 20 евра еднокреветна соба без доручек, а          23 евра еднокреветна соба со доручек, 30 евра          двокреветна соба без доручек, 36 евра          двокреветна соба со доручек</p>	<p><b>Хотел „Премиер“</b>          Адреса: „Климент Охридски“ бб.          web: <a href="http://www.premier.com.mk">www.premier.com.mk</a>          Tel. ++389 47 202 060; ++389 47 202 090          Fax. +389 47 23 34 19          Цена: 20 евра, еднокреветна соба со доручек          Цена 15 евра, двокреветна соба со доручек</p>
<p><b>Хотел „Епинал“</b>          Адреса: „Маршал Тито“ - „Широк Сокак“ бб,          web: <a href="http://www.hotelepinal.com">www.hotelepinal.com</a>          email: <a href="mailto:reservation@hotelepinal.com">reservation@hotelepinal.com</a>,          tel. ++389 47 224 777, fax. ++389 47 224 778          Цена: 20 евра</p>	<p><b>Хотел и ресторан „Де Ниро“</b>          Адреса: „Кирил и Методиј“ 5          web: <a href="http://www.hotel-deniro.com">www.hotel-deniro.com</a>          Email: <a href="mailto:hotel-deniro@t-home.mk">hotel-deniro@t-home.mk</a>          Tel. ++389 47 229 656; ++389 47 207 233          Цена: 20 евра, еднокреветна соба со доручек</p>
<p><b>Хотел „Молика“</b>          Адреса: Пелистер, Копанки,          web: <a href="http://hotelmolika.com.mk">http://hotelmolika.com.mk</a>,          Email: <a href="mailto:hmolika@t-home.mk">hmolika@t-home.mk</a>          Tel. ++389 47 229 406, fax. ++389 47 229 048          Цена: 23 евра еднокреветна соба со доручек</p>	<p><b>Хотел „Милениум“</b>          Адреса: „Маршал Тито“ 48 (Широк Сокак)          Web: <a href="http://www.milleniumpalace.com.mk">http://www.milleniumpalace.com.mk</a>          Email: <a href="mailto:h.milenium@t-home.mk">h.milenium@t-home.mk</a>          Tel. ++389 47 241 001; ++389 47 226 882          Цена: 35 евра, еднокреветна соба со доручек</p>
<p><b>Хотел „Амбасадор“</b>          Адреса: „Белградска“ 2А          web: <a href="http://www.hotel-ambasador-bitola.com">http://www.hotel-ambasador-bitola.com</a>          Email: <a href="mailto:hotelambasadorbitola@t-home.mk">hotelambasadorbitola@t-home.mk</a>          Tel. ++389 47 225 623 fax. ++389 47 225 624          Цена: 30 евра еднокреветна соба со доручек</p>	<p><b>„Вила Дајмонд“</b>          Адреса: „11 Октомври“ Бр. 4          web: <a href="http://www.villadiamond.com.mk">www.villadiamond.com.mk</a>          e-mail: <a href="mailto:villadajmond@yahoo.com">villadajmond@yahoo.com</a>          Tel. ++389 47 251 632; ++389 70 536 922          Цена: 20 евра еднокреветна соба со доручек</p>
<p><b>Хотел „Капри“</b>          Адреса: „Довлецик“ бб.          web: <a href="http://www.kapri.com.mk">http://www.kapri.com.mk</a>          Email: <a href="mailto:hotelkapri@kapri.com.mk">hotelkapri@kapri.com.mk</a>,  <a href="mailto:restorankapri@yahoo.com">restorankapri@yahoo.com</a>          Tel. ++389 47 256 500 fax. ++389 47 257 600          Цена: 25 евра, еднокреветна соба со доручек</p>	<p><b>Хотел Шумски фенери</b>          Адреса: Трново, Битола          web: <a href="http://www.sumskifeneri.com.mk">http://www.sumskifeneri.com.mk</a>          Email: <a href="mailto:sfeneri@mt.net.mk">sfeneri@mt.net.mk</a>          Tel./fax. ++389 47 293 030; ++389 47 293 131          Цена: 20 евра, еднокреветна соба со доручек</p>